

中国 皇家园林 叠山理论 与技法

王劲韬 著

ZHONGGUO
HUANGJIA
YUANLIN
DIESHANLILUN
YUJIFA

中国建筑工业出版社



中国皇家园林叠山 理论与技法

王劲韬 著

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国皇家园林叠山理论与技法 / 王劲韬著. —北京:
中国建筑工业出版社, 2010
ISBN 978-7-112-11753-6

I. 中… II. 王… III. 古典园林-叠石-园林艺术-中国 IV. TU986.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 010334 号

责任编辑: 杜 洁

责任设计: 郑秋菊

责任校对: 赵 颖 刘 钰

中国皇家园林叠山理论与技法

王劲韬 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京中科印刷有限公司印刷

*

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 23 $\frac{3}{4}$ 字数: 592 千字

2011 年 1 月第一版 2011 年 1 月第一次印刷

定价: 68.00 元

ISBN 978-7-112-11753-6

(19004)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

序

掇山技艺知行统一的传承

我们承前启后的载体是传统，传统是相传成统一的文化，人类的文化是通过传承积累起来的，因此传承对文化的继承和发展至关重要。古人在龟板上创造了甲骨文，利用青铜器上创造了篆字，记史其上，唯恐流失。今日著书立说也是为了传承，汇滴水成川，聚川成海，以此传播知识。中国风景园林规划与设计学科追溯之广，有记载的就有两千多年，与学科相关的书籍浩如烟海，充分反映了学科的多边性和综合性。但真正的学科专著却很少，涉及假山技艺的专著就更少了。但园林艺术是中华民族的文化强项，古代园林甚至有“无园不石”之说。幸有我国明末造园名著《园冶》等专著奠基，明清以降，钻研园林的学者不多，其中研究置石、掇山者就更少了。知与行不相应则必至影响学科的进一步发展。难得清华大学攻读博士学位的王劲韬有志于此，知难而进，先难后得，论文得到评审专家一致肯定。在论文的基础上出专著是专家们众望所归，这是很客观的。

王劲韬君有鉴于中国传统文化长期以来有重艺轻技、行多知少之缺点，以至掇山工艺技术方面总结与实践的丰富成就反差太大，实际上影响了掇山技艺的发展。古代作品的原真性和完整性遭到了不同程度的破坏。现代工程项目庞大而质量令人担忧。如何在前人研究的基础上寻觅掇山流派与技艺特征，对于今日建设之应用和推广都将产生积极的影响。这才知难而进，研究目的明确且心志弥坚。

作者研究的基本方法是阅读文献和实地勘察相结合，除了一般公开的历史文献外，充分利用了环境条件查阅了大量的历史档案材料。将掇山石材和掇山艺术手法、工艺的演变统一起来研究。特别是把设计、施工、管理三个环节联系一体的研究，对清代皇家园林盛期的工程技术、工匠管理、质量控制与工官制度等方面进行了比较全面系统的总结，论证了以上工官制度对清代皇家园林假山发展所起到的监控作用。尤其对乾隆期间的掇山类型，各种带程式的形式、风格进行了据理的分析，是为本书的独到之处。

作为学科古代典籍的《园冶》高瞻远瞩、以简概繁，且限于匠师的文学水平，我辈当充分肯定其高度概括之要义，以此为法乳而以具体研究充实传统理法。如计成概括了“有真为假，做假成真”的至理。今日美学家李泽厚先生从美学角度概括中国园林为“人的自然化和自然的人化”，与之同一至理，只不过以时代语言做了进一步表达。王劲韬君对有些人重艺轻技、漠视工匠、鄙薄工程技术的弊病进行了率直坦诚的批评，绘画之皴擦与掇山之纹理虽同一理致，但三维空间与两维空间在工程技术上的差异大矣。王君据此做了大量的补充，使中国传统的假山艺术在各位学者研究的滋养下日益精进发展。

为此，我祝贺本书的付梓出版，感谢王劲韬君潜心的研究，更望广大读者指正。

王劲韬 2009.10.25

于北京

前言

我对中国园林特别是皇家园林叠山的研究缘起于青年时代的梦想。在读硕士期间,我选择了中日两国古典园林景观对比研究作为主攻方向。石、石组、叠山等自然因素毫无疑问成为此项研究的重点。因为无论是日本的置石技艺,(Stone Arrangement)还是中国园林的叠石为山(Stone Piling or Rockery)都是石的组合艺术¹。日本石庭的精炼、抽象以及与生俱来的极少主义特征,使之与西方现代艺术因形式上神似而显得不谋而合,进而风靡西方世界²。但究其实,日本园林的组石艺术并未完全脱离中国园林叠山的影响。笔者认为,中国园林叠山无论从形式、内涵和发展程度等方面,都远远超过世界任何一种岩石庭园。如果说日本的枯山水石庭等艺术形式,在西方的普及程度和接受度高于中国园林假山,那也是近几个世纪以来,我们在宣传上、继承上做得不够,西方人对我国园林叠山艺术的不够了解使然。正如童寯先生在《苏州古典园林》一书的序言中所说,“我国旧日对名园别墅,仅属孤芳自赏,从未广泛称颂传播,以至不如日本京都庭园之为人所熟知。”

笔者认为,对中国古代叠山艺术的发掘继承远未充分。我们所知的园林叠山毋宁说只是我国古代园林艺术冰山一角,而西方学者自钱伯斯以来对中国园林所做的研究大部分也仅仅触及形式层面,而且多集中于明代以后。实际上是以中国古典园林的最后一抹余晖取代了中国园林艺术的全貌。这种以点代面的研究倾向在切斯维克和詹克斯夫妇的 *The Chinese Garden: History, Art and Architecture* 等文献中,表现得甚为明显。

正是有鉴于此,对中国园林叠山的艺术风格、材料、技术及发展状况作深入分析和梳理,成为我近六年来始终坚持不懈的工作。我选择了中国园林叠山作为我的博士论文论题。三年来一直奔波于江南和北京的各个园林。在北方

¹ 虽然中日两国园林都是以石的组合艺术为特征,中国园林的叠石堆山技艺的发展,无疑是两国古典园林叠石艺术的基石和支柱;日本中世园林中所谓的“舍石庭”、“枯山水”等等一系列变体,只不过是是在中国早期置石园林基础上加入了诸如坐观的欣赏方式,以及宋代以来禅宗趣味或空寂思想,以一石一木拟象大千的表现手法的变异而已。同样,西方园林中也有所谓“岩石园”(Rock Garden)。但它的艺术性、表现力是根本无法与中日园林叠山艺术相提并论的。所以童寯先生早在上世纪30年代就宣称:西方园林没有叠山这种艺术,日本的石庭也代表不了中国叠山的精髓。中国园林叠山艺术是唯一的,是中国园林独有的艺术奇葩。

² 二者虽然形式上都趋于极简主义,但所依据的艺术原则或动因却大相径庭。日本石庭之“少”、“空”体现了禅宗的精神实质,即一石即为一界,一花同于菩提。是“无一物中无尽藏”的美学境界。而西方现代设计中的“极少”,多少与“小而美”,少就是美的实用主义、功能主义等思想相联系。日本园林之简追求的是一种“纯净的极致”。而西方设计所标榜的“简”、“少”则多少有机器理性倾向。其思维导向是否定人文、历史等一切非功能的附加物。与日本及东方艺术所追求的少而美的境界相差甚远,也注定无法持久。故而,有学者认为“日本艺术天然具有现代性”的论断,是有待商榷的。

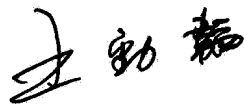
凛冽的寒风中，考察每一座假山；冒着酷暑批检数百册清代旧档案，从中搜寻一丝丝的线索，以帮助我们理解那些现存的和已毁的古代叠山杰作，三易寒暑终于凝聚成60万余字的博士论文，成为撰写本书的背景和骨干。研究的艰辛和快乐俱在其中，自不待言。正像这一领域的先行者曹汛先生所说的那样，虽然自己一生多舛，但叠山却是个永远的爱好的。我不敢望先生之项背，但上下求索，皓首求经是学人的本分，只要能有助于中国叠山艺术的弘扬和传承，一切都是值得的。

毫无疑问，本书的出版是因为这六年来的探索和积累。书中的许多观点在笔者近年来发表的多篇学术论文中，也有所体现。但这本书毕竟不同于学术论文，在一些体例和素材的运用上做了调整。书中删减了研究过程中的部分古文文献考述和图档整理工作，对那些枯燥艰涩的古代图样（如样式雷的地盘样中的假山布局图等），也做了重新诠释和解析，以求更加清晰易懂；本书还增加了有关中国园林叠山的文化背景和形式特征等方面的阐述，希望能为读者勾勒一个更加全面、清晰的古典园林叠山发展的全貌。

作为一本面向大众的读物，本书在许多方面有较为自由的论述空间。可以在论述园林假山的同时，旁涉一些园林理论研究中的焦点问题，诸如对于明代计成的《园冶》和清代李渔的《一家言》等古籍园林论著的阐发，对其中有关叠山的评述和明清文人造园思想的对比；以及对于当代叠山人物史、技术研究的考证与评价等等。希望能将几年来研究中发现的一些问题和心得与学者、读者们共享。管中窥豹，难免不足之处，望读者理解见谅。

此项研究得到了北京林业大学的孟兆祯教授、天津大学王其亨教授、清华大学的王贵祥教授、楼庆西教授等专家的帮助和指导，另外国家图书馆、中国第一历史档案馆和清华图书馆的许多工作人员和学者也为本研究提供了一流的服务和热忱的帮助，在此一并致谢。尤其应提出的是北京建筑工程学院曹汛教授，在我的研究初始阶段，曹先生就给予我莫大的帮助，其提携后学的殷殷之情，修绠汲古，皓首求经的拳拳之心，当是所有园林研究者之榜样！

本书若是对中国园林理论体系有些许拓展和深入之处，也当是获益于先生之教诲和支持。由此想到了郑板桥的那句话：“新竹高于旧竹枝，全凭老干为扶持，来年喜看新生者，十丈龙孙绕凤池。”后学但有所获，皆因站在了前辈巨人的肩膀之上。



2010.1 于清华园

目 录

序

前言

第1章 绪论	1
1.1 中国园林叠山的世界性影响	1
1.2 研究的意义	3
1.3 叠山研究是科学恢复古典园林假山的基础	5
1.4 叠山的内涵	7
1.4.1 叠山材料、技术和工匠专业化的发展研究	8
1.4.2 中国叠山风格演化研究	9
1.5 当代叠山研究的一些问题	9
第2章 园林叠山用石	12
2.1 中国园林叠山用石概述	12
2.2 太湖石	15
2.2.1 太湖石名称由来	15
2.2.2 太湖石水石、旱石以及湖岸山石的性状研究	17
2.3 中国园林常用山石品类	20
2.3.1 北太湖石	20
2.3.2 黄石、青石、英石	22
2.3.3 旧石	23
2.3.4 石笋	24
2.3.5 昆山石、龙潭石、青龙山石、岷山石、武康石	24
2.4 中国园林用石资源匮乏及相关措施研究	26
2.4.1 石材资源匮乏和“赝作”之法	27
2.4.2 园林赏石“赝作”产生的性质和影响	31
2.4.3 中国园林的旧石收集与重新利用	33
2.5 明清文献中有关园林用石描述	36
2.6 太湖石赏石文化发展及资源开发研究	38
2.7 皇家园林叠山用石	42
2.7.1 早期皇家园林山石材料研究	43
2.7.2 宋代皇家园林山石材料研究	44
2.7.3 皇家园林山石的运输、保护	46
2.8 元、明、清皇家宫苑叠山材料分析	48
2.8.1 北宋艮岳的花石流失	48
2.8.2 金、元时代皇家御苑山石材料变迁	50
2.8.3 明代的守成	51
2.8.4 明代兔儿山山石去向研究	52
2.8.5 清代御苑的山石演化	53

2.8.6 避暑山庄用石研究	56
2.8.7 清代皇家造园用石的特点	57
2.9 皇家园林叠山辅助材料	59
2.9.1 雄黄和卢甘石	59
2.9.2 假山胶合和拓缝材料	60
2.9.3 铁件连接材料	62
2.10 小结	62
第3章 叠山工匠及理论	65
3.1 叠山人物分类	65
3.2 早期叠山人物	67
3.3 明清专业叠山工匠研究	71
3.3.1 周秉忠	71
3.3.2 张南阳	74
3.3.3 计成	79
3.3.4 李渔	83
3.3.5 张南垣	89
3.3.6 张然以及“山子张”叠山世家	92
3.3.7 叶洮	96
3.3.8 戈裕良	98
3.4 论中国古代叠山工匠专业化发展	101
3.4.1 早期叠山专业化发展概述	102
3.4.2 明清叠山专业化发展概况	104
3.4.3 明代皇家造园用匠背景分析	105
3.4.4 清代皇家用匠背景分析	106
3.4.5 叠山工匠专业化发展的原因	109
3.4.6 叠山工匠专业化对皇家造园的影响	111
3.4.7 传统“士文化”对造园工匠专业化制度的影响	112
第4章 叠山技术和工程管理——以清代皇家园林为例	114
4.1 皇家园林假山基础技术概述	114
4.1.1 探察地基土质	115
4.1.2 “桩木为先”	115
4.1.3 “灰渣嵌里”	116
4.1.4 粗石盖顶和拉底	117
4.2 由清工部奏册看清代皇家园林假山基础做法	119
4.2.1 “桩”、“丁”、“山石揲当”	119
4.2.2 夯土基础	121
4.3 皇家园林假山堆叠技法	124
4.3.1 等分平衡	124
4.3.2 相石、拼叠、合纹	125
4.3.3 假山胶结、拓缝和铁活加固技术	130
4.4 清代皇家园林叠山工程管理特点	134

4.4.1 严格清晰的工作流程和完备的机构设置	137
4.4.2 工程各部门各负其责又相互制约	138
4.4.3 皇家工程的质量、工期、钱粮的控制与管理	140
4.4.4 清代皇家叠山工程的管理漏洞	147
4.4.5 清代皇家工程的用工与工价分析	148
4.4.6 统一技术标准,统一工料核算	150
4.4.7 施工统筹	151
4.5 明清皇家园林工程的工匠管理	152
4.5.1 皇家宫苑营造中任用工匠情况概述	152
4.5.2 清代皇家工程的工匠管理和任用特点	153
第5章 中国皇家园林叠山风格研究	156
5.1 皇家园林叠山风格概述	156
5.2 秦汉宫苑叠山	157
5.3 魏晋宫苑叠山	164
5.4 唐代宫苑叠山	170
5.5 宋代艮岳叠山风格	174
5.5.1 北宋宫苑叠山概述	175
5.5.2 艮岳总体山水布局	177
5.5.3 艮岳叠山风格研究	179
5.5.4 艮岳叠山的影响	184
5.5.5 从《洛阳名园记》和《吴兴园林记》看叠山风格的地域差异	188
5.6 元大都宫苑叠山风格研究	189
5.6.1 近代以来对元大都宫苑的史略考证	189
5.6.2 元代兔儿山假山位置考	191
5.6.3 元代琼岛景观分析	193
5.6.4 兔儿山及隆福宫西御苑景观分析	194
5.7 明末清初皇家叠山风格研究	197
5.7.1 明清皇家园林叠山风格概述	197
5.7.2 张南垣自然式叠山风格	199
5.7.3 张南垣叠山风格的意义和影响	205
5.7.4 清初皇家园林叠山风格探讨	206
5.8 盛清皇家园林叠山风格概述	212
5.8.1 皇家园林小庭院假山风格探讨	217
5.8.2 土石相间的叠山	219
5.8.3 土山	223
5.9 清代皇家园林假山布局手法研究	226
5.9.1 真山与假山——有真为假,混假于真	227
5.9.2 山形组合——主次与虚实	232
5.9.3 “三远”叠山——以近求高,以纵求厚	235
5.9.4 远观势,近观质	238
5.10 乾隆时期山地园林叠山	239

5.11 乾隆时期的仿景园林叠山	245
5.12 中国皇家园林洞窟风格研究	258
5.12.1 洞窟风格概述	258
5.12.2 园林理洞窟技术	265
5.12.3 洞窟风格兴盛的原因和背景分析	268
5.13 乾隆时期皇家宫苑园林叠山风格评述	270
5.13.1 山居与园林兼美, 自然与工巧并重	271
5.13.2 “谁道江南风景佳, 移天缩地在君怀”	272
5.13.3 兼容并包与手法化、程式化并存的叠山风格	273
5.14 皇家园林叠山风格总结	274
5.14.1 早期园林叠山风格	275
5.14.2 唐宋园林叠山风格	275
5.14.3 晚期园林叠山风格	276
5.14.4 中国皇家园林叠山风格演化原因探讨	278
5.14.5 人才因素——工匠专业化对皇家叠山的影响	281
5.14.6 皇家工程管理	282
5.14.7 园林整体风格的成熟促进了叠山风格的成熟	283
第6章 现存古典园林假山的保护与修复	284
6.1 北京清代前期、盛期园林叠山遗迹现状分析	286
6.1.1 北海琼华岛假山	286
6.1.2 北海静心斋假山	288
6.1.3 南海假山	290
6.1.4 故宫内廷假山	293
6.1.5 颐和园假山遗迹	296
6.1.6 中山公园	300
6.1.7 圆明园山石遗存	302
6.1.8 乾隆长春园山石遗迹	307
6.1.9 北京民国至20世纪70年代以来尚存的部分私家园林叠山遗迹	310
6.2 古典园林假山的修复建议	313
附 录	321
附录A: 清内务府奏销册研究(雍正七年~嘉庆四年)	321
附录B: 营造司、工程处簿册(黄册)	323
附录C: 内务府奏销册	328
附录D: 第一历史档案馆编辑内务府奏案有关园林叠山 及工程管理材料节录	336
附录E: 第一历史档案馆编辑有关皇家园林工程管理的 档案材料节录(定例、记事录、活计档等)	354
附录F: 中国园林叠山研究回顾	356
参考文献	364

第 1 章 绪论

叠山是中国园林独有的一枝艺术奇葩，中国园林尤其是皇家园林叠山历史悠久，成就辉煌，它足以成为一份丰厚的文化遗产，值得我们去研究、继承和发扬光大。这门古老的技艺中所包含的深厚的文化积淀和理性精神，对当代中国风景园林建设仍然具有重要的指导意义。但它也是中国古典园林研究中一个突出的难点和重点，是当代园林研究中不可回避的重大理论问题。早期园林研究中，由于资料匮乏、分散，对叠山的技术、材料、管理等诸多问题的系统研究一直未能深入，使之成为中国古典园林研究中的薄弱环节。深入研究古代园林叠山对于完善中国古典园林理论体系，更好地修复古代园林假山以及指导当代园林实践均有重要意义。

1.1 中国园林叠山的世界性影响

中国园林的世界性影响，尤其是 17 世纪以来，中国园林对于欧洲的英、法等园林的面貌和造园思想都产生过深刻影响。英国的威廉·坦普尔（William Temple）在他的《论伊壁鸠鲁的园林》（Upon The Garden Of Epicurus）（1685）中对欧洲的整形式园林与中国自然式园林作了对比，他认为完全自由设计的中国园林可能比其他形式的园林更美，似乎更符合一个哲人所崇尚的富于清新空气，与自然融为一体的环境伦理。威廉·钱伯斯爵士（William Chambers）在他的《东洋园林论》、《中国的建筑、家具、服饰、机械和器具的设计》等论著中竭力赞美他所理解的中国园林和中国式的审美趣味，并以东方式的美学视角对风靡一时的布朗式的风景园林提出了尖锐的批判。认为，中国园林之所以深刻，是因为中国人努力地接近自然，取法自然，园林的深刻来源于造园者的修养和学识。从这样的视角看，无论是布朗还是其后继者们所做的都不过是地形改造或种植设计一类的表面文章，算不上真正的造园。当然我们很难说后来的英国风景画对布朗式风景园林的改进，以及法国规则式园林中陆续出现的各种中国式的小园林，都是出于对中国风格的模仿，也很难将欧洲所谓的自然风景与高度人格化的中国自然山水园林都画上等号，虽然从一定程度

图1-1 欧洲17、18世纪园林著作中描写的中国南方园林（一）（资料来源：William Watson, Masterpiece of Chinese Arts）

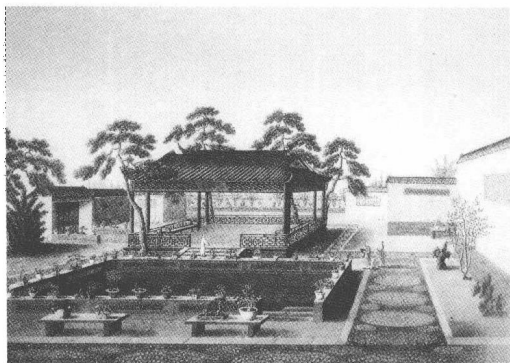
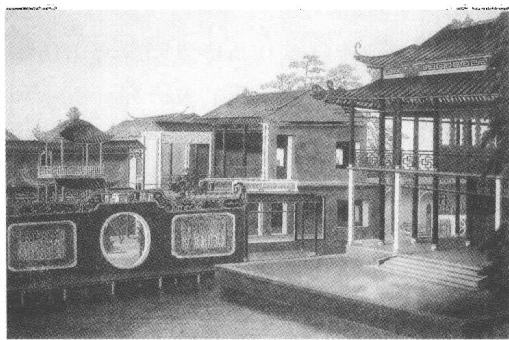


图1-2 欧洲17、18世纪园林著作中描写的中国南方园林（二）（资料来源：William Watson, Masterpiece of Chinese Arts）



上讲17世纪以来欧洲所兴起的“中国热”以及对中国传统园林、手工艺的欣赏多少流于表面形态模拟，或是满足某种猎奇心理，但中国古代园林艺术业已取得的成就，确实是令西方向往而自叹不如的。这一点，从1743年法国耶稣会传教士王致诚神父¹在给达索先生的信中就能得到证实。

信中他这样描述圆明园的叠山景观：“其别墅则甚可观，所占之地甚广，以人工垒石成小山，有高二丈至五六丈者，连贯而成无数小山谷，谷之低处，清水注之，以小涧引注他处，小者为池，大者为海，……由山谷中外出，不用林荫宽衢如欧式者，用曲折环绕之小径，径旁有小室小石窟点缀之。进入第二山谷，

则异境独辟，或由地形不同，或由屋状迥别也。山丘之上遍植林木，而以花树最多……真人世之天堂也。涧流之旁，叠石饶有野趣，或突前或后退，咸具匠心，有似天成，非若欧式河堤之石，皆为墨线所裁直者也。其水流或宽或狭，或如蛇行，或似腕折，一若真为山岭岩石所进退者。……世传之神仙宫阙，其地沙碛，其基磐石，其路崎岖，其径蜿蜒者，惟此堪比拟也！”诚然，圆明园叠山未必是清代园林的最高水平，但在王致诚眼中，这种人造山水环境就已经是“人世之天堂”，可与“神仙宫阙”相媲美。圆明园里那些曲折迷离的溪谷，饶有野趣的叠石令王致诚着迷，当他把这些介绍给万里之外的法国同胞时，那些欧洲的文豪、哲学家们同样感到着迷。哲学家伏尔泰（Vol Taire，1694~1778）就在他所著的《哲学辞典》有关美的词条里，加入了这种典型的、东方式的自然美。显然，早在两个多世纪以前，中国山水园林和它独特的

¹ 王致诚，英文名：Ferire, Attiret（1702—1768），法国天主教耶稣会传教士，自幼学画于里昂，后留学罗马。工油画人物肖像。清乾隆三年（1738）来中国，献《三王来朝耶稣图》，乾隆时受召供奉内廷。王致诚这封信函选自法文本《耶稣会士书信集》，后由哈利·伯蒙特爵士译成英文。此信函相当长，以一个西方人的眼光描述了乾隆八年的圆明园中发生的各种事情，尤其详细介绍了圆明园杰出的建筑设计、山水布局和圆明园常年开展的各种园林活动，如街市（买卖街）、太监扮演的商人、小偷等。王致诚本意是希望画一幅气势恢宏的圆明园全图，送回欧洲，让人们知道这个世上还有一大批比法国的主教堂更杰出的建筑，还有一处园林规模和法国的大城市第戎一样大。但是，王致诚在信中坦言，要想把圆明园的各种景物都画下来，至少需要两三年的时间。足见王致诚是用怎样的语气向他的同胞表达他对这个人类文明奇迹的惊讶和膜拜。



图1-3 欧洲17、18世纪园林著作中描写的中国园林假山（三）（资料来源：陈志华《中国造园艺术在欧洲的影响》）

地形塑造方式，已经在世界园林史上确立了应有的地位。中国园林的山水式意境已被西方造园家们所推崇和摹仿¹。

1.2 研究的意义

中国叠山的历史几乎和中国园林的历史一样长，叠山史上两次高峰（宋代、清代）也都是中国园林发展史上的全盛期。既然中国叠山的实践由来已久而且传承有序，那么两千多年来涌现出的名



图1-4 欧洲17、18世纪园林著作中描写的中国园林假山和亭子的组合，在假山顶部置亭台几乎是中国园林叠山的一贯手法（资料来源：陈志华《中国造园艺术在欧洲的影响》）

匠、大师和技艺手法也必定是灿若星辰，丰富多彩的。然而真正能流传至今的工匠和技术却寥寥无几²。这样的园林记载与长达两千多年，蔚为大观的中国园林实践显然是不相称的。千千万万能工巧匠和他们的宝贵技艺，由于缺乏理论总结和文献记载，都不幸失传了。周维权先生在总结中国园林发展时指出：“向来轻视工匠技术的文人士大夫不屑于把它们（造园技术）系统整理而见诸文字，成为著述。因此，千百年来的极其丰富的园林设计技术积累，仅在工匠的圈子里口传心授，随着时间的推移而逐渐湮灭无存了。”这是何等沉痛的结论！

直到明代末期《园冶》问世前，中国园林始终没有一部真正意义上的造园理论专著或技术总结。虽然明清文人大多“雅好林泉”，留意造园，也常常将一些感受付诸文字，但正如民国时期闾铎所说，这些文人园论、园记大多

¹ 约在王致诚神甫的信函传到欧洲20年后，（1757年），英国人钱伯斯爵士在一本名为《中国建筑·家具·服饰·机械和用具设计》（Design of Chinese Building, Furniture, Dresses, Machines and Utensils）的著作中，向西方介绍了他所了解的“中国人的一些小规模的家庭”，即岭南私家园林。其他事例，诸如伦敦丘园（Kew Garden）中的仿中国式塔、风靡欧洲的“英中式”园林（Jardin Anglo-Chinois）等，更是为大家耳熟能详。中国园林几乎早于日本一个世纪传入欧洲。

² 以《哲匠录·叠山》为例，整个中国园林史上有确切记载的叠山工匠只有三十余人，其中还包括多位皇帝、宦官和爱搜寻峰石的官僚文人，真正精通假山技艺又亲力亲为的工匠仅有二十余人。历史上许多著名造园匠师的事迹记载不详，有的掺杂着传说甚至想像的成分。

“文笔肤阔、语焉不详”，而且惯于“转相标榜，故于文献，殆无足观。”即便是《园冶》这样一部“明代园林的技术总结”，也未能完全摆脱“文笔肤阔”的弊端，书中对于许多技术内容的论述并不充分。园林文化长久以来“道器分途”，“重艺轻技”的流弊，在相当程度上限制了中国园林理论和技术的总结和发展。

此外，中国古代园林的设计规划长期受到山水画论的影响，历代的造园实践都以“诗情画意”作为追求目标。这种打破艺术门槛，相互关照、相互影响的传统的的确使中国园林得以从众多的艺术门类中汲取营养。但是，园林艺术毕竟不同于绘画诗文，完全忽略这种特殊性，甚至以画论代替园林理论，以山水画笔墨代替叠山技术的做法，必然导致园林技术的论述内容空洞而细节含糊。这也是我国古代造园文献数量虽大但参考价值不大的原因之一。

“以画代园”的思想还直接导致忽视工匠，鄙薄专业工匠的流弊。许多极富于实践经验，一生造园无数的大匠，往往羞于谈论技术细节，文人园论也大多习惯于附庸风雅，津津于文学化的讨论，却疏于对叠山造园细节的研究。似乎只要“能诗善绘”，只要胸有“丘壑”，就自然能叠山造园。往往把极其严谨，操作性极强的叠山技术泛化为一般性的艺术探讨，这些都极大地影响了中国园林叠山技艺的传承和发展。¹中国园林长期发展所积累的宝贵经验和技巧亟待系统整理，这是保护和有效利用叠山传统技艺的前提。

虽然中国园林叠山的历史悠久，但关于叠山的艺术和技术的总结严重不足。对于古代园林文献记载加以鉴别、梳理，剔除其中的浮泛文句，总结出对研究古代叠山有益的内容，并以系统方式整理出中国叠山风格和技术的发展线索和脉络，是写作本书的重要目的之一。

中国园林叠山实践始于秦汉，成熟于北宋。至明清时代，传统叠山艺术开始走向多样化、多风格并存发展，并产生了一批像张南垣、计成这样的杰出叠山家和造园家。从一定意义上讲，中国叠山之所以成为世界造园史上独树一帜的技艺，正是因为我们最早发展出一套传承有序的家族生产方式和专业工匠队伍。但是，也正因为这种独特的工匠生产方式，（“主人”设计、工匠操作）使传统叠山造园理论和技术的传播交流受到极大限制。

《园冶》本是一部基于造园实践经验基础上的理论总结，但囿于明季文人的一贯做法，《园冶》全文骈俪连篇，为追求工整对仗，有时甚至不惜牺牲一部分技术内容，实有以文害意之嫌。对细节问题过于“点到为止”以至含糊其辞的文人作风，在相当程度上影响了《园冶》的传播推广。作为“明代园林技术总结”的《园冶》对技术细节尚且如此，其他文人园论、园记就可想而知了。

¹ 第一部有关江南民间工匠建筑技术的总结《营造法原》刊行于1959年，其中关于叠山的内容仅寥寥数百字。对民间造园技术的偏废与疏忽由此可见一斑。

此外,中国古代园林的设计规划长期受到山水画论的影响,历代的造园实践都以“诗情画意”作为追求目标。这种打破艺术门槛,相互关照、相互影响的传统,的确使中国园林得以从众多的艺术门类中汲取营养,快速发展。但是,园林艺术毕竟不同于绘画诗文,完全忽略这种特殊性,甚至以画论代替园林理论,以山水画笔墨代替叠山技术的做法,必然导致园林技术的论述内容空洞而细节含糊。这也是我国古代造园文献数量虽大但参考价值不大的原因之一。

随着我国城市建设的步伐日益加快,造园叠山活动日益频繁。但各地叠山总量虽多,究其质量,却越来越令人担忧。清人沈复曾经形容狮子林叠山是“乱堆煤渣”,但就中国当代园林的叠山水平看,除了建国初期瞻园假山和网师园假山等少数几项修复、重建工程较为成功以外,大部分工程的叠山水平不如狮子林。

造成当代叠山实践水平低下的原因可能是多样的,但叠山理论本身的空泛、贫乏必然是主要因素。大批石工和施工队既缺乏基本的理论指导,又没有经过传统家族式叠山的严格训练,以至于盲目追求施工速度和堆砌总量,将传统叠山工法中所必需的步骤,如相石、分类、吊装平衡、堆叠、合纹、灌浆、勾缝等环节一一简化殆尽,使高度艺术化、技术化的园林叠山变得如同砌墙,大大损害了中国园林叠山的艺术性,窒息了叠山艺术的创造力。著名叠山工匠,扬州叠山的传人方惠曾深有感触地指出,叠山理论和实践脱节,理论家缺少实践机会,写不深刻;有实践经验的匠师又缺乏理论和艺术修养,写不了。如此下去,项目再多,水平也上不去。

当代叠山既缺乏传统工匠一以贯之的训练制度,又缺乏必要的叠山理论指导。这种状况如果不能得到迅速解决,造山的规模越大,造成的损失就越大,堆出的“垃圾”就越多。实践水平的提高有赖于理论研究的透彻深刻。明清叠山大师的作品中有太多的技术手法和艺术内涵需要我们去发掘探讨。

1.3 叠山研究是科学恢复古典园林假山的基础

从20世纪50年代至今,我国大部分古园林假山都经过全面或部分修复。早期修复工程,诸如南京瞻园,苏州网师园、拙政园等,大多由老一辈园林专家童寓、刘敦桢、汪星伯等人指导,经专业叠山工匠修复,在保持作品的原真性、艺术性等方面均堪称上乘。但此后的许多著名假山的修复和维护却不尽如人意,许多古园林假山在修复过程中被任意篡改以至面目全非。20世纪80年代以来,对艺圃、惠荫园、燕园等江南园林叠山的恢复中,作品原貌都遭到不同程度的损害。此类情况还有很多,园林前辈刘敦桢、杨鸿勋等人在其著作中都有论述,此不一一赘述。

在皇家园林叠山作品的修复中,此类失误也为数不少。承德避暑山庄的假

山是清代皇家御苑中最早进行修复尝试的作品。新中国成立以来的多次修复，既积累了经验，也留下了许多遗憾。不少重要的叠山作品经修复后，面目全非，失去了康、乾时代的原来面貌。“沧浪屿假山修错了地方”，山庄狮子林假山被改成了写意叠山，且风格琐碎。再如圆明园的淳化轩、含经堂庭院假山，在修复过程中，忽视建筑与假山之间的相互映衬的关系，在完全毁圯的建筑基址上叠山，使原本相互掩映，变化丰富的庭院假山变成了荒野中的孤山，且造型单调，形如坟冢。假山洞窟、蹬道、平台与建筑之间毫无关联，不仅细节粗糙，整体风格也与乾隆时代的皇家叠山大相径庭。

虽然这些建设性破坏令人心痛，而且很难弥补，但对这些假山的修复工作确实是慎之又慎，出现风格手法的偏差，也绝非工匠操作失误所致。造成这种局面的根本原因还在于理论研究不够，对作品的时代、风格、手法等环节把握不够。试想，如果我们当代的叠山工程师都能像刘敦桢、汪星伯等前辈那样对传统叠山艺术有全面而深刻的理解，加上当代的技术优势，我们完全有能力救活更多的假山艺术珍品，而不至于使这些宝贵遗产一个个面目全非。

目前，在北京南海、北海、颐和园、紫禁城以及承德避暑山庄等处，尚存部分清代初期以及乾隆时期的重要叠山遗迹。这是研究我国园林叠山风格演化的重要实物资料。这些园林的建筑虽经多次损毁和重建，但假山基本保持了清代盛期的面貌。其中部分损毁严重的叠山，必须进行抢救性保护和修复。对于这些作品的深入研究，对清代叠山样式及演化过程进行系统总结，参照现存清代园林图档资料，对每一时代的叠山风格系统梳理研究，必将极大地促进保护性修复工作的开展。

笔者认为，在缺乏必要的理论依据，研究不到位的情况下，宁可保持原状。新一轮的园林叠山修复工作应建立在充分的纸上复原和文献论证基础上，只有将理论工作做深做实，才能够避免诸如圆明园、避暑山庄等处修复中出现的种种失误和遗憾。

图 1-5 由老一辈园林专家汪星伯指导修复的江南园林假山，左图为苏州小灵岩山馆假山，右图为苏州拙政园东园假山“缀云峰”（资料来源：左图引自刘敦桢《苏州古典园林》，右图为作者自摄）

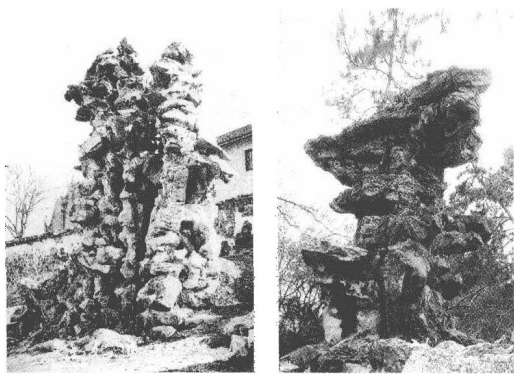


图 1-6 由著名叠山工匠韩良玉修复的北京香山纓珞岩假山（资料来源：左图引自《京华旧影》，右图为作者自摄）

